

## ALERTA / ALERT

### TEMAS FISCALES DE NOVEDAD / VARIOUS TAX NEW TOPICS

#### MEXICO & ESPAÑA



#### I. PROTOCOLO QUE MODIFICA EL CONVENIO PARA EVITAR LA DOBLE TRIBUTACIÓN ENTRE MÉXICO Y ESPAÑA.

Las modificaciones más relevantes fueron las siguientes:

- Dividendos: exención si el beneficiario efectivo es una sociedad residente en el otro Estado y posee al menos el 10% del capital social de la sociedad que paga los dividendos.
- Intereses: se reduce de 10% a 4.9% la tasa de retención cuando son pagados a bancos y se reduce la tasa de retención de 15% a 10% para los demás casos.
- Ganancias de capital:  
  
Se reduce del 25% a 10% la tasa de retención sobre la ganancia en venta de acciones.  
  
Se introducen en el Protocolo del Convenio las disposiciones relativas a reestructuras corporativas y los requisitos a observar a fin de que la transmisión de acciones en una reestructura únicamente se grave en el país en que resida el enajenante de las acciones.
- Hidrocarburos: Se introduce un nuevo artículo 22 que establece que las actividades de exploración, producción refinación, procesamiento,

#### I. PROTOCOL AMENDING THE CONVENTION TO AVOID DOUBLE TAXATION BETWEEN MEXICO AND SPAIN.

The most relevant amends were the following:

- Dividend: exemption if the effective beneficiary is a company resident in the other Country and owns at least 10% of the social capital of the company that pays dividends.
- Interests: the withholding rate is reduced from 10% to 4.9% when those are paid to banks; it is reduced from 15% to 10% the withholding tax rate for any other cases.
- Capital Gains:  
  
The withholding tax rate on the gain on sale of shares is reduced from 25% to 10%.  
  
The provisions relating to corporate restructurings and the requirements to be complied with are introduced into the Protocol of the Convention so that the transfer of shares in a restructuring is only recorded in the Country in which the alienator of the shares resides.
- Hydrocarbons: A new article 22 is added, it provides that the activities of exploration, production, refining, processing, transportation,

transportación, distribución, almacenamiento o comercialización de hidrocarburos que se lleven a cabo por un período que exceda 30 días naturales en cualquier periodo de 12 meses por un residente de un Estado contratante en el otro Estado contratante, constituirá establecimiento permanente en este último.

- Asistencia en la recaudación: se introduce un nuevo artículo 28, que establece los mecanismos que permiten a los Estados contratantes asistirse recíprocamente en la recaudación de un crédito tributario exigible en un Estado contratante a un residente del otro Estado contratante.

distribution, storage or commercialization of hydrocarbons carried out for a period exceeding 30 calendar days in any 12 months period by a resident of a contracting State in the other contracting State shall constitute a permanent establishment in the latter contracting State.

- Assistance to collect tax credits: a new Article 28 is added, which provides the mechanisms that allow the contracting States to assist each other in the collection of an enforceable tax credit in a contracting State to a resident of the other contracting State.

## MEXICO & BÉLGICA



**II. EL 17 DE AGOSTO DE 2017 SE PUBLICÓ EN EL DIARIO OFICIAL DE LA FEDERACIÓN EL PROTOCOLO QUE MODIFICA EL CONVENIO ENTRE LOS ESTADOS UNIDOS MEXICANOS Y EL REINO DE BÉLGICA PARA EVITAR LA DOBLE IMPOSICIÓN E IMPEDIR LA EVASIÓN FISCAL EN MATERIA DE IMPUESTOS SOBRE LA RENTA.**

**II. ON AUGUST 17 2017 IN THE FEDERAL OFFICIAL GAZETTE THE PROTOCOL AMENDING THE CONVENTION BETWEEN THE UNITED MEXICAN STATES AND THE KINGDOM OF BELGIUM TO AVOID DOUBLE TAXATION AND PREVENT FISCAL EVASION OF INCOME TAXES WAS PUBLISHED.**

Las modificaciones más relevantes son las siguientes:

The most relevant amendments follow:

- Actividad empresarial: incluye la prestación de servicios profesionales y otras actividades de carácter independiente.
- Establecimiento permanente: Incluye

- Business activity: includes the rendering of professional services and other independent activities.
- Permanent establishment: Includes



la prestación de servicios a través de sus empleados u otro personal contratado para dicho propósito cuando dichas actividades continúen por un período que en conjunto excedan ciento ochenta y tres días en cualquier período de doce meses que comience o finalice en el ejercicio fiscal correspondiente.

- Dividendos: La tasa de retención en la fuente no deberá exceder del 10% del importe bruto de los dividendos.

No serán sometidos a imposición en el Estado de residencia si la tenencia directa por una sociedad residente de un Estado Contratante de al menos el 10% del capital de la sociedad que pague los dividendos en el otro Estado Contratante por un periodo de al menos doce meses ininterrumpidos.

- Intereses: se reduce de 15% a 5% la tasa de retención cuando son pagados a bancos e instituciones financieras y se reduce la tasa de retención de 15% a 10% para los demás casos.
- Ganancias de capital: Se establece que la tasa de retención por fuente de riqueza en enajenación de acciones no excederá del 10%.
- Métodos para evitar la doble tributación: Se remplace el artículo 22 que establece nuevos mecanismos para evitar la doble tributación, entre otros, en el caso de dividendos, regalías e intereses.
- Intercambio de información: El artículo 25 es eliminado en su totalidad y se remplace por un texto que establece los mecanismos para

the rendering of services through its employees or other hired personnel for that purpose, when such activities continue for a period exceeds one hundred and eighty-three days in any twelve-month period that begins or ends in the corresponding fiscal year.

- Dividends: The withholding rate in the source shall not exceed 10% on the gross amount of the dividends.

Dividends shall not be taxed in the State of residence if the company which is a resident of a Contracting State is direct owner, for a period of at least 12 months uninterrupted period, of at least 10% of the corporate capital of the company paying the dividends in the other Contracting State.

- Interest: the withholding rate is reduced from 15% to 5% when the interest is paid to banks, and in it is reduced from 15% to 10% withholding tax for any other cases.
- Capital Gains: the withholding rate on sale of shares will not exceed 10%.
- Methods to avoid double taxation: Article 22 is amended to establish new mechanisms to avoid double taxation in the case of dividends, royalties, interests, among others.
- Exchange of information: Article 25 is deleted in its entirety and replaced by a text providing mechanisms for the authorities of

que las autoridades de cada uno de los Estados Contratantes ejerzan las facultades para el intercambio de información, entre otras, que ningún Estado Contratante podrá negarse a otorgar la información solicitada únicamente porque la misma sea detentada por un banco y la autoridad del Estado al que se requiere la información tendrá el poder de solicitar la revelación de la información y realizar investigaciones y audiencias no obstante disposición en contrario de las legislación fiscal del Estado requerido.

- Asistencia en el cobro de créditos fiscales: Se remplace el texto del artículo 26 que establece que las autoridades de cada Estado podrán acordar la forma de aplicar el artículo en comentario. Cada Estado cobrará el crédito fiscal de que se trate conforme a su legislación interna, incluidas las medidas cautelares que procedan.

each contracting States to exercise their authority for the exchange of information, among others, no Contracting State may refuse to grant the requested information only because it is held by a bank and the authority of the State to which the information is required will have the power to request the disclosure of the information and conduct investigations and hearings notwithstanding otherwise provided by the tax legislation of the requested State.

- Assistance to collect tax credits: Article 26 is replaced to establish that the authorities of each State may agree the terms to apply the article in comment. Each States will collect the tax credit in accordance with their domestic law, including the applicable provisional remedy.

## MEXICO & ARGENTINA



**III. EL 18 DE AGOSTO DE 2017 SE PUBLICÓ EN EL DIARIO OFICIAL DE LA FEDERACIÓN EL DECRETO PROMULGATORIO DEL ACUERDO ENTRE LOS ESTADOS UNIDOS MEXICANOS Y LA REPÚBLICA DE ARGENTINA PARA EVITAR LA DOBLE IMPOSICIÓN Y PREVENIR LA EVASIÓN FISCAL CON RESECTO A LOS IMPUESTOS SOBRE LA RENTA Y EL PATRIMONIO Y SU PROTOCOLO.**

- Establecimiento permanente: Entre los conceptos que se establecen dentro del término establecimiento permanente se encuentra la

**III. ON AUGUST 18 2017 IN THE FEDERAL OFFICIAL GAZETTE THE PROTOCOL AMENDING THE CONVENTION BETWEEN THE UNITED MEXICAN STATES AND THE KINGDOM OF BELGIUM TO AVOID DOUBLE TAXATION AND PREVENT FISCAL EVASION OF INCOME TAXES WAS PUBLISHED.**

- Permanent establishment: Among the concept included within the term permanent establishment is the rendering of services by a

prestación de servicios por una empresa, incluidos los servicios de consultores, por intermedio de sus empleados o de personal contratado por la empresa para ese fin, pero solo en el caso de que tales actividades prosigan en un Estado Contratante durante un período que en total excedan seis meses en cualquier periodo de 12 meses.

➤ Dividendos: Se podrán gravar en el país de fuente de riqueza en los siguientes casos y conforme a las siguientes tasas de retención.

i) 10% sobre el importe bruto de los dividendos si el beneficiario efectivo es una sociedad que tenga la propiedad de al menos el 25% del capital social de la sociedad que paga los dividendos.

ii) 15% en todos los demás casos.

➤ Intereses: Se podrán gravar en el país de fuente de riqueza, en cuyo caso la tasa de retención no podrá exceder el 12%.

Los intereses podrán ser gravados únicamente por el país de residencia si el beneficiario efectivo es:

i) Un Estado Contratante, una subdivisión política o el Banco Central de un Estado Contratante.

ii) Si los intereses provienen de Argentina y son pagados respecto a un préstamo por un período de al menos tres años otorgados por el Banco Nacional de Comercio Exterior, S.N.C., Nacional Financiera, S.N.C., Banco Nacional de Obras y Servicios Públicos, S.N.C. o cualquier otra institución que acuerden los Estados Contratantes.

iii) Si los intereses provienen de México y son pagados por un préstamo

corporation, included the counseling services, through its employees or personnel hire for such purpose provided that the activities remains for more than six months in any twelve-month's period consecutive or not or not.

➤ Dividends: May be taxed by the State where the company which pays the dividends is resident according with the following cases and withholding tax rates:

i) 10% on the gross dividends if the effective beneficiary is a company which is the owner of at least 25% of the corporate capital of the company which pays the dividends.

ii) 15% in all other cases.

➤ Interest: may be taxed in the country of source of income, in which case the withholding tax rate may not exceed 12%.

The interest may only be assessed by the country of residence in case the effective beneficiary is:

i) A Contracting State; a political Subdivision of the Contracting State or the Central Bank of a Contracting State.

ii) If the interest comes from Argentina and are paid from a loan for a period not less than three years granted by Banco Nacional de Comercio Exterior, S.N.C., Nacional Financiera, S.N.C., Banco Nacional de Obras y Servicios Públicos, S.N.C. or any other institution agreed by the Contracting States.

iii) If the interest comes from México and are paid from a loan for

por un período de al menos tres años otorgado por el Banco Nacional de Argentina, el Banco de Inversión y Comercio Exterior o cualquier otra institución que acuerden los Estados Contratantes.

➤ **Regalías:** Se podrán gravar en el país de fuente de riqueza en los siguientes casos y conforme a las siguientes tasas de retención.

i) 10% sobre el importe bruto pagado por el uso o la concesión de uso de derechos de autor sobre obras literarias, teatrales, musicales, artísticas o científicas; patentes, diseños o modelos, planos, fórmulas o procedimientos secretos, de programas de computadoras, de equipos comerciales, industriales o científicos, o por informaciones relativas a experiencias industriales, comerciales o científicas, así como por asistencia técnica, entre otras.

ii) 15% en los demás casos.

➤ **Ganancias de capital:** Se podrá gravar la enajenación de acciones en el país de fuente de riqueza en los siguientes casos y conforme a las siguientes tasas de retención.

i) 10% sobre la ganancia tratándose de una participación directa en el capital social de al menos el 25%.

ii) 15% en todos los demás casos.

iii) La ganancia obtenida por un residente de un Estado Contratante en la venta de acciones cuyo valor derive en más de 50% de bienes inmuebles situados en el otro Estado Contratante pueden gravarse en este último.

➤ **Hidrocarburos:** Las actividades de

a period not less than three years granted by Banco Nacional de Argentina and Banco de Inversión y Comercio Exterior, or by any other institution agreed by the Contracting States.

➤ **Royalties:** May be taxed by the State of source of income according with the following cases and withholding tax rates:

i) 10% on the gross amount of the royalties derived from the use of copyright on a literary, musical, theatrical, artistic or scientific; computer programs, patents, service or product trademarks, industrial designs, industrial secrets or any other intellectual property or for the use or the right to use industrial equipment or any other information related to industrial experiences including the technical assistance, among others.

ii) 15 in all other cases.

➤ **Capital gains:** The sale of shares may be assessed by the country of source of income according with the following:

i) 10% on the profits obtained in case of a direct ownership of at least 25% of the corporate capital.

ii) 15 in all other cases.

iii) The profit obtained from the sale of shares by a resident of one Contracting State which value represents more than 50% by immovable property located in the other Contracting State, may be assessed by this latter Contracting State.

➤ **Hydrocarbons:** The activities of



exploración, producción refinación, procesamiento, transportación, distribución, almacenamiento o comercialización de hidrocarburos que se lleven a cabo por un período que exceda 30 días naturales en cualquier periodo de 12 meses por un residente de un Estado Contratante en el otro Estado Contratante, constituirá establecimiento permanente en este último.

exploration, production, refining, processing, transportation, distribution, storage or commercialization of hydrocarbons carried out for a period exceeding 30 calendar days in any 12 months period by a resident of a contracting State in the other contracting State shall constitute a permanent establishment in the latter contracting State.

*El contenido de esta alerta es propiedad de Miranda & Estavillo, S.C., y se encuentra protegido por las leyes en materia de derechos de autor, por lo su reproducción total o parcial no se podrá llevar a cabo sin la autorización previa de su propietario. Este material ha sido elaborado solamente para fines informativos y no constituye la emisión de una opinión legal, por lo que no se deberá de entender como una propuesta o sugerencia de actuar en base a la información aquí contenida. Si requiere mayor información o asesoría para un caso particular relacionado al tema que se trata en esta alerta, agradeceremos ponerse en contacto respecto del tema con los abogados de la firma.*

*The content of this alert is the property of Miranda & Estavillo, S.C., and is protected by copyright laws, therefore it may not be totally or partially reproduced without the prior authorization of its owner. This material has been prepared solely for informative purposes and does not constitute the issuance of a legal opinion, and therefore it should not be understood to be a proposal or suggestion to act based on the information contained herein. If you require more information or advice on a specific case related to the subject matter covered by this circular, please contact the firm's lawyer with regards to such topic.*

Paseo de la Reforma 2654, Piso 9, Lomas Altas, 11950 Ciudad de México  
Tel: + 52 (55) 2167-2554 - [mirest@mirest.com](mailto:mirest@mirest.com) / [www.mirest.com](http://www.mirest.com) 